



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1
Tél. : 819 827-1160 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 11 mai 2018

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the May 11, 2018 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 9 h00.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 9:00 am.

PRÉSENTS

PRESENT

Greg McGuire & Robin McNeill (Conseiller / Councillors) ~
Frédéric Rioux (Employé municipal / Municipal Officer)
Giles Morrell (membre externe / external member) ~ Dent Harrison (membre externe / external member)
Karl Saidla (conseiller spécial)

ABSENTS

REGRETS

Paola Zurro (Employée municipale / Municipal Officer)

AUTRES

OTHERS

Paul McDonald ~ Norm Leduc ~ Julien Cota ~ Darlene Leat ~ Barb McDonald (résidents) ~ Jean Larose, représentant Guillevin International ~ Varouj Artokun, représentant GE ~ Stewart Impey, représentant MVP Lighting

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Greg McGuire, appuyé par Monsieur Robin McNeill et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adoptée.

IT IS PROPOSED by Mr. Greg McGuire, seconded by Mr. Robin McNeill and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DES PROCÈS-VERBAUX

- Réunion ordinaire du 9 février 2018
- Réunion extraordinaire du 1^{er} mars 2018
- Réunion ordinaire du 16 mars 2018
- Réunion ordinaire du 6 avril 2018

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Greg McGuire, appuyé par Monsieur Robin McNeill et résolu que les procès-verbaux des réunions ci-haut mentionnés soient par la présente adoptés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

- Ordinary meeting of February 9, 2018
- Extraordinary meeting of March 1, 2018
- Ordinary meeting of March 16, 2018
- Ordinary meeting of April 6, 2018

IT IS PROPOSED by Mr. Greg McGuire, seconded by Mr. Robin McNeill and resolved that the minutes of the above meetings be hereby adopted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

Asphaltage d'une section du chemin Bronson à l'intersection du chemin Notch

Les résidents du chemin Bronson sont venus exprimer leur inquiétude quant à la sécurité de l'intersection concernant la réfection du chemin Notch et la construction d'une piste cyclable. Ils demandent que le début du chemin soit pavé sur une partie afin de régler le problème lorsque les gens empruntent le chemin Notch.

Suite à une discussion, le comité recommande de demander au consultant des recommandations ou les bonnes pratiques à cet effet.

3.0 QUESTIONS PERIOD

Reconstruction of a section of chemin Bronson at the intersection of chemin Notch

The residents of chemin Bronson expressed concern about the safety of the intersection regarding the reconstruction of chemin Notch and the construction of the cycling network. They ask that the beginning of the road be paved on a part to solve the problem when people take chemin Notch.

Following a discussion, the committee recommends asking the consultant for recommendations or good practices to this end.

4.0 APPEL D'OFFRES – RÉFECTION DES CHEMINS NOTCH ET KINGSMERE + CONSTRUCTION D'UN RÉSEAU CYCLABLE

Les membres analysent les plans 50 % pour la réfection des chemins Notch et Kingsmere et de la construction d'un réseau cyclable.

Le comité discute que nous sommes toujours en attente d'une réponse des citoyens du chemin Kingsmere concernant l'implantation des services municipaux.

Le mandat de l'étude géotechnique complémentaire a été octroyé au début du mois de mai.

Suite à une discussion, le comité recommande de procéder à la réfection du chemin Notch et à la construction d'une piste cyclable cette année et de reporter le chemin Kingsmere.

4.0 CALL FOR TENDERS – RECONSTRUCTION OF CHEMIN NOTCH AND KINGSMERE + CONSTRUCTION OF A CYCLE NETWORK

A member of the committee has presented the changes regarding to the 50% plans for the reconstruction of chemins Notch and Kingsmere and the construction of a cycling network.

A member of the committee informed that we are still waiting for a response from the resident of chemin Kingsmere regarding the implementation of the municipal services.

The mandate of the complementary geotechnical study was granted at the beginning of May.

Following a discussion, the committee recommended to proceed with the reconstruction of chemin Notch and the construction of a cycling network this year and to postponed chemin Kingsmere.

5.0 APPEL D'OFFRES – ACHAT ET INSTALLATION – 16 NOUVEAUX LUMINAIRES DANS LE QUARTIER LORETTA, 2 DANS LE QUARTIER 5 ET 4 AUTRES SUR L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

Une présentation sur les lumières LED versus sodium a été présentée aux membres du comité. De plus les spécifications ont été expliquées.

Suite à cette présentation, le comité recommande de procéder à l'achat et l'installation de 11 luminaires DEL 3000 K soit tous les lampadaires identifiés par le Service des travaux publics et des infrastructures en conformité avec le PTI, sauf les lampadaires 2, 3, 5, et 7 sur les chemins Loretta et Loretta Loop.

Les cinq (5) autres luminaires seront reportés à une réunion ultérieure.

5.0 CALL FOR TENDERS – PURCHASE AND INSTALLATION OF 10 NEW STREET LIGHTS IN DISTRICT OF CHEMIN LORETTA, 2 IN DISTRICT 5 AND 4 MORE IN THE WHOLE MUNICIPALITY

A presentation on LED versus sodium lights was presented to committee members. In addition, the specifications have been explained.

Following this presentation, the committee recommends the purchase and the installation of 11 LED 3000K lights all identified by the Public Works and Infrastructures Department in accordance with the PTI, except the street lights 2, 3, 5 and 7 on chemin Loretta and Loretta Loop.

The remaining five (5) lights will be postponed to a future meeting.

6.0 ÉGLISE UNIE DE CHELSEA

Le comité recommande que cet item soit transmis au comité de travail du conseil municipal.

6.0 CHELSEA UNITED CHURCH

The committee recommends that this item be forwarded to the working committee of the municipal council.

7.0 PROPOSITION D'ACHAT D'UNE PARCELLE DE TERRAIN APPARTENANT À LA MUNICIPALITÉ

Le comité recommande que cet item soit transmis au comité de travail du conseil municipal.

7.0 PROPOSAL TO PURCHASE A PARCEL OF LAND BELONGING TO THE MUNICIPALITY

The committee recommends that this item be forwarded to the working committee of the municipal council.

8.0 AUTRE

8.1 Chemin de la Rivière

Le comité discute que la sécurité civile demande des études supplémentaires pour être admissible à une subvention et que le coût de celle-ci est plus élevé que le remboursement estimé.

Le comité recommande d'aller de l'avant avec la réparation du glissement de terrain près du 64 et près du 429, chemin de la Rivière sans la demande d'aide financière.

8.2 Utilisation d'abrasif durant la période hivernale

Le comité recommande qu'un sous-comité soit formé concernant les procédures d'entretien durant la période hivernale.

8.0 OTHER

8.1 Chemin de la Rivière

A member of the committee informed the committee that civil security required additional studies to qualify for a grant and the cost of the study is higher than the estimated reimbursement

The committee recommends moving forward with the landslide repair near 64 and near 429, chemin de la Rivière without the request for financial assistance.

8.2 Usage of abrasive during the winter period

The committee recommends that a subcommittee be formed regarding the maintenance procedures during the winter period.

8.3 Travaux temporaires – sécurité du chemin de la Mine

8.3 Temporary works – chemin de la Mine safety

Le comité recommande qu'un sous-comité soit formé concernant des travaux temporaires pour améliorer la sécurité des usagers du chemin de la Mine.

The committee recommends that a subcommittee be formed regarding temporary works to improve the safety of the users of chemin de la Mine.

9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

9.0 ADJOURNMENT

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Greg McGuire, appuyé par Monsieur Robin McNeill et résolu que cette rencontre soit levée à 12 h 15.

IT IS PROPOSED by Mr. Greg McGuire, seconded by Mr. Robin McNeill and resolved that this meeting be adjourned at 12:15 pm.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY

.....
Frédéric Rioux

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY

.....
Greg McGuire, Président / Chair